

**ZMLUVA O VEREJNOM VYSTÚPENÍ
KOMORNÉHO FOLKLÓRNEHO SÚBORU SZÓTTES**

evidenčné číslo: Sz/2015/08

uzavretá podľa §51 Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorským zákonom) medzi zmluvnými stranami

Obec Dvory nad Žitavou

so sídlom: Hlavné námestie č. 6, 941 31 Dvory nad Žitavou

v zastúpení: Ing. Branislavom Becíkom, starostom obce

IČO: 00308897, DIČ: 2021060701

(ďalej ako **objednávateľ**)

a

Komorný folklórny súbor Szóttés

so sídlom: 815057 Bratislava, Námestie 1. mája 10-12, v zastúpení: Gellért Reicher

číslo účtu: 2624730190/1100, IČO: 31755992, DIČ: 20216559959

(ďalej ako **KFS Szóttés**)

Čl. I. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je verejné predstavenie umeleckej činnosti –umeleckého výkonu- Komorného folklórneho súboru Szóttés (ďalej len vystúpenie) v čase a na mieste podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.

Miesto vystúpenia: Dvory nad Žitavou – kultúrny dom a Pódium pri školskom ihrisku.

Dátum a čas vystúpenia: 11. 09.2015 o 15:00 hod., a 12. 09.2015 o 16:00 hod.

Názov vystúpenia: Három a .../Tri ... (25 a 40 minút nonstop)

Čl. II. Povinnosti KFS Szóttés

1. Vykonávateľ sa zaväzuje, že v súlade s podmienkami uvedenými v článku I. zmluvy najneskôr 2 hodiny pred začiatkom vystúpenia bude v počte a stave zodpovedajúcim vystúpeniu na mieste vystúpenia. Vykonávateľ sa ďalej zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady a nebezpečie:
2. prepravu účinkujúcich a rekvizít
3. dodat' propagačný materiál: 10 kusov plagátov a 30 kusov letákov.
4. dat' k dispozícii, prípade potreby, rozhlasové a osvetlovacie zariadenie

Čl. III. Povinnosti objednávateľa

Objednávateľ sa zaväzuje že k plneniu záväzku zabezpečí na vlastné náklady nasledovné podmienky:

1. Propagáciu vystúpenia v plnom rozsahu a na vlastné náklady
2. a/ 3/tri/ hodiny pred začiatkom vystúpenia pripraví pódium zodpovedajúce nasledovným kritériam:
 - I. čisté javisko /pódium/ **so suchou drevenou** podlahou (podlaha môže byť pokrytá baletizolom)
 - II. šatne pre 20 osôb s teplotou minimálne 18°Celsia, s dostatočným počtom /20ks/ stoličiek
 - III. **bezprostredný** prechod z javiska do šatní a to v dobe najmenej dve hodiny pred začiatkom predstavenia a sedemdesiatpäť minút po ukončení predstavenia
- c/ pred začiatkom predstavenia dodat' pre účinkujúcich občerstvenie (**neperlivá minerálna voda**)
- d/ zabezpečiť bezpečnosť osôb vystupujúcich v mene KFS Szóttés a tiež ich majetok proti odcudzeniu v dobe od ich príchodu až do odchodu týchto osôb
- e/ dozor jednej osoby počas celej doby prítomnosti vykonávateľa až do jeho odchodu
- f/ možnosť parkovania pre autobus pre 45 osôb bezprostredne pri pódii
- g/ všetky materiály zvukové, obrazové, obrazovo/zvukové záznamy, písané správy alebo iné materiály súvisiace s vystúpením KFS Szóttés, zaslať na schválenie ešte pred ich zverejnením, na email: szottes@szottes.sk.
3. Objednávateľ vyhlasuje, že disponuje všetkými platnými príslušnými povoleniami vtahujúcimi sa na miesto, obsah a čas vystúpenia v súlade s ustanoveniami príslušných právnych predpisov.

Čl. IV. Platobné podmienky

1. Za vykonanie predmetu zmluvy uvedeného v článku I. tejto zmluvy objednávateľ uhradí KFS Szóttés na jeho účet bezhotovostným prevodom sumu 1400,00 € (slovom: tisícštyristo eur).
2. V prípade neuhradenia sumy sa objednávateľ zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 0,15% za každý deň omeškania.

Čl. V. Porušenie povinností zmluvnými stranami

1. V prípade, ak KFS Szóttés zaviní meškanie presahujúce jednu hodinu oproti času stanovenému v bode I., objednávateľ je oprávnený požadovať splnenie záväzku bez nároku na vyplatenie sumy uvedenej v bode IV. ods.1 tejto zmluvy. Objednávateľ je však povinný aj v tomto prípade uhradiť KFS Szóttés cestovné náhrady. Objednávateľ sa za splnenie týchto podmienok výslovne vzdáva práva na uplatnenie náhrady škody voči KFS Szóttés.
2. V prípade, ak sa KFS Szóttés zavinene nedostaví na vystúpenie v zmysle článku 1. tejto zmluvy, má objednávateľ právo o zmluvu odstúpiť a požadovať od vykonávateľa z titulu náhrady škody 50% sumy uvedenej v článku IV.ods. 1 tejto zmluvy.
3. Ak pre nepriaznivé počasie nebude možné vystúpenie uskutočniť v prírode, KFS Szóttés súhlasí s uskutočnením vystúpenia v náhradnej miestnosti za horeuvedených, nezmenených podmienok a za nezmenený honorár bez ohľadu na rozsah náhradného vystúpenia. V dôsledku nezabezpečenia náhradnej miestnosti, KFS Szóttés žiada vyplatenie sumy uvedenej v článku IV.ods. 1 tejto zmluvy.

4. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť KFS Szóttess sumu uvedenú v článku IV. ods. 1 zmluvy, ak vystúpenie vykonávateľa nie je možné zahájiť ani po uplynutí 20 minút od času určeného v článku I. tejto zmluvy.

Čl. VI. Odstúpenie od zmluvy

1. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy písomným vyhlásením doručeným KFS Szóttess najmenej 21 kalendárnych dní pred určeným časom vystúpenia.
V tomto prípade je objednávateľ povinný uhradiť KFS Szóttess 10% sumy uvedenej v článku IV. ods. 1 tejto zmluvy.
2. Ak objednávateľ oznámi odstúpenie od zmluvy písomne, v dobe kratšej ako 21 kalendárnych dní od vystúpenia, ale v dobe nie kratšej ako 7 kalendárnych dní pred uvedeným termínom, je objednávateľ povinný uhradiť 50% sumy uvedenej v tejto zmluve.
Ak objednávateľ doručí písomné vyhlásenie o odstúpení 7 kalendárnych dní pred termínom vystúpenia vykonávateľa určenom v článku I. tejto zmluvy alebo v kratšej dobe, je objednávateľ povinný uhradiť vykonávateľovi 100% sumy uvedenej v článku IV. ods. 1 zmluvy. Doručenie písomného vyhlásenia uskutoční objednávateľ prostredníctvom pošty a to doporučenou zásielkou adresovanou vykonávateľovi.
3. KFS Szóttess je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj bez udania dôvodu písomným vyhlásením doručeným objednávateľovi najmenej 21 kalendárnych dní pred určeným časom vystúpenia v zmysle článku I. tejto zmluvy. Doručenie písomného vyhlásenia uskutoční vykonávateľ prostredníctvom pošty a to doporučenou zásielkou adresovanou objednávateľovi. V uvedenom prípade vykonávateľovi nevznikne voči objednávateľovi žiadny záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy.
4. KFS Szóttess je oprávnený odstúpiť od zmluvy písomným vyhlásením, v dobe kratšej než 21 kalendárnych dní pred časom vystúpenia bez toho aby mu vznikly záväzky, výhradne z dôvodu choroby osoby účinkujúcej a je povinný predložiť doklad potvrdzujúci túto skutočnosť.
5. Ak KFS Szóttess doručí vyhlásenie o odstúpení od zmluvy v dobe kratšej než 21 kalendárnych dní pred časom vystúpenia, je povinný objednávateľovi nahradiť jeho organizačné výdavky potvrdené príslušnými dokladmi, najviac vo výške 50% sumy uvedenej v článku IV. zmluvy. Za uvedených podmienok sú zmluvné strany oprávnené po spoločnej dohode určiť iný dátum vystúpenia. Dohoda podľa predchádzajúcej vety musí byť uzatvorená písomne vo forme dodatku a po podpise zmluvnými stranami sa stane neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Čl. VII. Ochrana ďalších práv KFS Szóttess

1. Predmet zmluvy sa vzťahuje v súlade s článkom I. zmluvy len na verejné predstavenie umeleckého výkonu KFS Szóttess. KFS Szóttess si vyhradzuje v súlade s ustanoveniami zákona číslo 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom všetky ostatné práva súvisiace s umeleckým výkonom, najmä právo na vyhotovenie obrazového, zvukového záznamu, právo na odvisielanie diela prostredníctvom verejnoprávných alebo súkromných televíznych alebo rádiových staníc.
2. Objednávateľ je povinný prostredníctvom osôb konajúcich v jeho mene a osôb zúčastňujúcich sa na zabezpečovaní a usporiadaní vystúpenia vykonávateľa podieľať sa na ochrane práv vykonávateľa k dielu, na ktoré sa táto zmluva nevzťahuje. V prípade, že objednávateľ nezabezpečí podmienky zabráňujúce možnosti porušovania práv vykonávateľa k dielu (práv vykonávateľa dielu, ktoré nie sú predmetom tejto zmluvy) je vykonávateľ oprávnený prerušiť vystúpenie a to až do doby, kým objednávateľ nevytvorí podmienky, ktoré zabránia porušovaniu týchto práv vykonávateľa.
3. Obrazový, zvukový alebo obrazovo/zvukový záznam o vystúpení vykonávateľa možno vytvoriť po súhlase osoby konajúcej v mene vykonávateľa len na neziskové účely, na verejnoprávne účely prípadne na informačný účel v rámci spravodajských relácií. Dĺžka takto vyhotoveného záznamu nesmie presiahnuť 6 (šesť) minút. Tým nie sú dotknuté práva jednotlivých umelcov vystupujúcich za vykonávateľa na ochranu ich mena a integrity ich umeleckých výkonov.

Čl. VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany súhlasne vyhlasujú, že informácie obsiahnuté v zmluve ako aj ďalšie informácie získané počas trvania zmluvného vzťahu o druhej zmluvnej strane, o jeho majetkových, právnych a iných pomeroch považujú za predmet obchodného tajomstva.
2. Na práva, povinnosti a iné pomery zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa vzťahujú príslušné ustanovenia všeobecne záväzných predpisov Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju slobodne, vážne, nie v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju podpisujú.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých objednávateľ i KFS Szóttess obdrží po jednom rovnopise.

Bratislava/Dvory nad Žitavou 03. augusta 2015

Késmorný folklórny súbor
Szóttess
Kamara Néptáncgyűlés
815 57 BRATISLAVA, Námestie 1. mája 10
IČO: 31 755 992

Gellért Reicher
osoba konajúca v mene KFS Szóttess



Ing. Branislav Becík, Phd.
starosta obce